



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/1017*
S/1996/623*
7 August 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятидесятая сессия

Пункты 60, 81, 140, 145 и 146 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ

ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ДЕСЯТИЛЕТИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО УСТАВУ

ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И

УСИЛЕНИЮ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ

МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО

ТЕРРОРИЗМА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятьдесят первый год

Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран
при Организации Объединенных Наций от 3 августа 1996 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить письмо министра иностранных дел Исламской Республики Иран Его Превосходительства г-на Али Акбара Велаяти от 3 августа 1996 года на Ваше имя.

Я был бы весьма признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 60, 81, 140, 145 и 146 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Камаль ХАРРАЗИ
Посол
Постоянный представитель

* Переиздано по техническим причинам.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо министра иностранных дел Исламской Республики Иран
от 3 августа 1996 года на имя Генерального секретаря

В дополнение к моему письму от 27 декабря 1995 года (A/50/857-S/1995/1064) имею честь передать чувство глубокой обеспокоенности правительства Исламской Республики Иран по поводу продолжающихся враждебных заявлений должностных лиц правительства Соединенных Штатов и его действий по отношению к Исламской Республике Иран, которые в последние несколько дней приняли тревожные и угрожающие масштабы.

Министр обороны и спикер палаты представителей Соединенных Штатов активизировали недавно свою кампанию дезинформации и враждебной пропаганды против Исламской Республики Иран, выступив с безответственной мыслью о военной акции против Исламской Республики Иран – соответственно по радиостанции "Нэшнл паблик рейдио" 2 августа и в передаче компании Эн-Би-Си "Встреча с прессой" ("Meet the Press") 28 июля; эти заявления представляют собой вопиющие примеры политического манипулирования общественным мнением, которое уже взбудоражено недавними трагическими событиями. Исламская Республика Иран категорически отвергает эти измышления и считает их оскорблением ее суверенитета.

Угроза применения силы со стороны Соединенных Штатов против Исламской Республики Иран – это проявление высокомерного и грубого пренебрежения самым основным принципом норм международного права и Уставом Организации Объединенных Наций и явный пример государственного терроризма. Правительство Исламской Республики Иран считает, что правительство Соединенных Штатов, вероятно, ищет предлог для авантюристических происков против Исламской Республики Иран и конфронтации с ней в условиях, когда международное сообщество в подавляющем большинстве противостоит его попыткам навязать Исламской Республике Иран экстерриториальное применение своей юрисдикции и особенно свою политику.

Правительство Исламской Республики Иран хотело бы обратить внимание международного сообщества на потенциально опасные последствия для международного мира и безопасности, которые могло бы повлечь за собой подобное безответственное и угрожающее поведение правительства Соединенных Штатов. Нет нужды говорить о том, что ответственность за подобные пагубные последствия ляжет исключительно на Соединенные Штаты. Предупреждение таких потенциально опасных последствий является первостепенной обязанностью Организации Объединенных Наций, и мы просим Вас принять все необходимые меры по их предотвращению.

Али Акбар ВЕЛАЯТИ
Министр иностранных дел
Исламской Республики Иран
